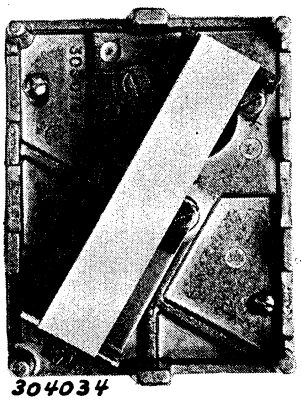


- The unit is to be mounted horizontally. See photo below.
- When choosing the location for the unit, ascertain that it will not be exposed to water vapours.
- It is to be mounted preferably at a height of approx. 1,5 m (5 ft) in a place where a free air circulation round the unit will be ensured.
- Remove cover before screwing the unit on to the mounting box.
- Use thoroughly cleaned (6 x 1 mm) pipe only to connect and to secure to the nipple by means of the clamping spring.
- Protect the unit against dust and other soiling if it is mounted in rooms where building and decorating work is still in progress.

_____ * * _____

- L'apparecchio deve essere montato in posizione orizzontale (vedi foto)
- Il posto di installazione deve essere scelto in modo che non si verifichino condensazioni di vapore d'acqua sull'apparecchio. Di preferenza l'apparecchio dovrebbe essere installato a circa 1,5 m d'altezza dal pavimento in una posizione che garantisca una libera circolazione d'aria.
- Levare il coperchio prima del fissaggio dell'apparecchio alla scatola di derivazione.
- Collegare il tubo pneumatico (6 x 1) alla boccola di raccordo dell'apparecchio e assicurarla con una molletta.
- Montare l'apparecchio solo dopo che siano terminati tutti i lavori di muratura, stuccatura, verniciatura ecc. o, qualora ciò non fosse possibile, proteggerlo convenientemente da eventuali imbrattamenti e danneggiamenti.



Raum-Feuchtigkeitsmessumformer Transmetteur d'humidité Humidity Transmitter Trasmettitore di umidità ambiente	HSUP 1
--	--------



MV 2427
d+f+e+1

- Der Apparat ist in horizontaler Lage zu montieren. Siehe auch Photo auf Rückseite.
 - Der Montageort ist so zu wählen, dass sich auf dem Apparat kein Wasserdampf merkbar niederschlagen kann.
 - Der Einbau erfolgt am besten in ca. 1,5 m Höhe an einer Stelle, wo ungehinderte Luftzirkulation gewährleistet ist.
 - Zum Aufschrauben auf die Unterputzdose ist die Abdeckhaube abzuziehen.
 - Gut durchgeblasenes Anschlussrohr (6 x 1 mm) auf den Kunststoffnippel stecken und mit der Klemmfeder sichern.
 - Wird der Apparat in einem Neubau montiert, wo noch Handwerker wie Gipser, Maler usw. arbeiten, so ist er unbedingt gegen Verunreinigungen zu schützen.
- _____ * * _____
- L'appareil doit être monté en position horizontale. Voir également la photo sur le revers de la feuille.
 - L'endroit de montage doit être choisi de telle sorte qu'aucune vapeur d'eau ne se condense sur l'appareil.
 - Le montage a lieu, de préférence à 1,5 m du sol, à un endroit où une libre circulation de l'air soit garantie.
 - Le couvercle doit être enlevé lors du montage sur boîte de dérivation.
 - Raccorder les tubes (6 x 1 mm), préalablement bien rincés, aux raccords plastiques et assurer avec le ressort de fixation.
 - Il faut, lorsque l'appareil doit être monté dans un nouveau bâtiment où il y a encore des artisans tels que peintres et plâtriers, le protéger contre les poussières et saletés pouvant tomber dessus.